

## JEGYZŐKÖNYV

Készült Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testület **2011. február 3-án 15.00** órakor a Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal **III. em. 300-as** tárgyalójában megtartott **2. rendes** üléséről.

**Jelen vannak:** Balogh István, Dudás Istvánné, Egry Attila, dr. Ferencz Orsolya, Guzs Gyula, Jakabfy Tamás, Kaiser József, dr. Kocsis Máté, Komássy Ákos, Molnár György, Pintér Attila, dr. Révész Márta, Sántha Péterné, Soós György, Vörös Tamás, Zentai Oszkár  
(összesen: 16 képviselő)

valamint dr. Mészár Erika, a jegyzőt helyettesítő aljegyző és a szervezeti egységek vezetői jelenléti ív szerint.

### **Dr. Kocsis Máté**

Tisztelettel köszöntök mindenkit a Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének ülésén, megkülönböztetett tisztelettel köszöntöm kedves vendégeinket, a hivatal munkatársait, intézmény- és cégvezetőket és mindenkit, aki érdeklődik munkánk után. A Képviselő-testület 2011. évi 2. rendes ülését, mely az SZMSZ 10.§ - 12.§-aiban foglaltak alapján került összehívásra, megnyitom. Távolmaradását bejelentette Szilágyi Demeter és dr. Dénes Margit, késését nem jelezte senki. Megállapítom, hogy jelen van 16 képviselő, a minősített szótöbbséghez 10 egybehangzó szavazat, az egyszerű szótöbbséghez 9 szavazat szükséges.

Tájékoztatam önöket, hogy kiosztásra került a Képviselő-testület tagjai részére DVD-n – Hajnal Péter szerkesztő kérésére – az MTV Zegzugos történetek című műsorának Teleki térről forgatott, 2011. január 8-án bemutatott adása. A 25 perces filmet 2010. decemberében forgatták. Az egész film minősége, ötlete, üzenete, múltbeli emlékeket idéző tartalma alkalmassá és éretté vált arra, hogy egyetlen józsefvárosi képviselőnek se hiányozzon az otthoni gyűjteményéből, kérem, nézzék meg. Nem is gondolná egyébként az ember, hogy mi mindent rejt a mai napig is kerületünk, vagy annak egyes pontjai.

Tájékoztatam a tisztelt Képviselő-testület tagjait, hogy a következő rendes képviselő-testületi ülés várható időpontja 2011. február 17., csütörtök, 15 óra.

Tájékoztatam továbbá arról önöket, hogy kiosztásra került két levél, illetve egy jelentés a részemre a Közterület-felügyelet vezetőjétől, illetve egy adatkérő levél, amit Jakabfy Tamás képviselő úr intézett az aljegyző asszonyhoz. Ez egy január 31-ei keltezésű levél, és február 2-ai keltezésű a Közterületi és Parkolási Rendészet vezetőjének számomra elküldött beszámolója, illetve jelentése. Az ügyre való tekintettel néhány gondolatot azért erről engedjenek meg, már csak azért is, mert hát egy elég szerencsétlen, eddig nem tapasztalt jelenséggel találkoztunk január 31-én. Nyilván képviselő úrnak az adatkérő levele is igényt tart arra, illetve annak ismerete igényt tart arra, hogy néhány szóban tisztázzuk ezt a kérdést, mert sok mindent látott már ez a kerület álláspontom szerint, de ilyet még aligha. Ugyanis az adatkérő levélből, illetve a számomra megküldött jelentésből is kiderül, hogy képviselő úr a Közterület-felügyelet munkatársainak intézkedése közben arra biztatta a kerületben parkoló, nem valószínű, hogy kerületi autósokat, hogy a rájuk jogszabályszerűen kirótt bírságot panaszolják meg, nem feltétlenül kell ezt befizetniük, és hogyha nem tartják méltányosnak, vagy nem tartják toleránsnak, akkor emeljenek panaszt. Itt ezzel, képviselő úr mielőtt még nagyobbra nyitja a szemét, van néhány probléma. Az első számú probléma, képviselő úr, hogy ön nem tett mást, minthogy, hadd idézzem: „az Alkotmányt a többi jogszabállyal együtt megtartom és megtartatom”, ha valaki szabálysértést követ el Józsefvárosban, fizetni fog.

Zárójelben jegyzem meg, hogy nem egy alkalommal fizettem én magam is kerékbilincs leszedéséért, bírságért, satöbbiért, és egyetlenegy alkalommal sem éreztem méltánytalannak. És egyetlenegy alkalommal sem gondoltam, hogy a Közterület-felügyelőknek toleránsnak kellene velem lenniük, hiszen a kerület ügyeinek intézése közben kaptam ezeket a bírságokat, vagy ezt a bírságot. És akár még a toleráns közterület-felügyelőt is el tudtam volna képzelni, hiszen nem magánügyben jártam el, és nem magánügyben parkoltam szabálytalanul, de nem fordult meg a fejemben. Az meg végképp példátlan, hogy ön itt képviselőként arra buzdítja az egyébként szabálytalanul parkolókat, hogy panaszolják meg az egyébként jogszerű intézkedést. De, hogy ne húzzam túl hosszúra ezt a mondandómat, egyetlenegy fél sor hiányzik ebből a jelentésből ahhoz, hogy nekem ez alapján feljelentési kötelezettségem keletkezzen, mert hivatalosan juttatták el hozzám ezt a feljegyzést. És talán még így ciklus elején jobb tisztázni, hogy önök, vagy ön, képviselő úr, de bárki itt közülünk, nem adott esetben Jakabfy Tamás magánszemély Zalaegerszegről, hanem a Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének tagja, ekképpen törvény szerint hivatalos személy az országgyűlési képviselő, a köztársasági elnök, a miniszterelnök, a kormány tagja, államtitkár, közig. államtitkár, helyettes államtitkár, alkotmánybíró, bíró, ügyész, országgyűlési biztos, közjegyző, közjegyző helyettes, bírósági végrehajtó, satöbbi és a helyi önkormányzati testületek tagja. A jövőre nézve mondom, hogy egy képviselőnek abban a pillanatban, hogy letette képviselői esküjét, mind polgárjogi, mind büntetőjogi szempontból megváltozik a felelősségi rendszere. Nem magánszemély, hivatalos személynek tekinthető, és az élet minden pillanatában az. Tehát nemcsak ebben az épületben az, hanem mindenhol, éjszaka, nappal, házon kívül, házon belül, esőben, hóban és dögmelegben egyaránt. Viszont a Btk. 225. alapján az a hivatalos személy, aki azért, hogy jogtalan hátrányt okozzon, kötelességét megszegi, vagy hivatali helyzetével egyéb módon visszaél, hivatali visszaélés büntetést követi el, és 0-3 évig terjedő szabadságvesztéssel büntethető. Ez esetben hiányzik az a fél mondat, hogy ez megvalósuljon, tisztelt képviselő úr, de a jövőre nézve, és arra való tekintettel, hogy szeretnénk még legalább 3 és fél évig sorainkban tudni, kérem, hogy nagyon legyen erre tekintettel. Ez csak a jogszabályi része a dolognak, a morális részét nem ecsetelném, mert az vita kérdése lehet, a jogszabályi környezete semmiképpen nem vita kérdése. Arra azonban felhívom a figyelmét, hogy ha problémája van a hatályos helyi jogszabályi környezettel, - halkán jegyzem meg, hogy a közterület-felügyelők, parkolási rendszerek munkáját nemcsak helyi jogszabályok szabályozzák, hanem magasabb szintűek is, – de ha a helyivel problémája van, képviselőként jogosultsága van arra, hogy itt a Képviselő-testületen ezt szóvá tegye, módosító javaslatot tegyen, esetleg rendeletmódosítást kezdeményezzen, jelezze, hogy nem életszerűek a helyi jogszabályok, ezt itt megvitatjuk, lefolytatjuk ennek a hivatali rendjét. De arra semmiképpen nincs joga, hogy a jogszerűen kiszabott bírságok megpanaszolására, egyáltalán erre való hivatali felhívásra szert tegyen az utcán, hiszen ön ott is hivatalos személy. Ráadásul, mint mondtam, és meg kell, hogy ismétljem, aki szabálytalanul parkol, azt bármely kerület pontján legyen is, meg fogjuk büntetni. Azt, hogy ön mit sejtett a háttérben, azt a képviselők el tudják olvasni, azt nem kommentálnám. A levélben Biál Csaba igazgató úr leírta, hogy soha semmilyen, 2003. óta működő szervezetben semmilyen politikai utasítást nem kaptak erre vonatkozóan, nem is fognak, és szeretném kérni mindannyiukat, és magam is megtartva ezt, hogy ne is kérjünk ilyen hivatali úton ilyen kéréseket, hogy aki a magánnyugdíj pénztárba való maradásról éppen nyilatkozik a Fiumei úton, azt büntesse meg a Közterület-felügyelet, ezt ő határozottan visszautasította a jelentésében. És meg is erősíthetem, hogy sem tőlem, sem a helyetteseimtől nem érkezett ilyen kérés felé, sem másról, sem felsőbb szervektől, és egyébként életszerűtlen is, mert honnan állapítsa meg a közterület-felügyelő, hogy ő most a Baleseti Intézetbe érkezett, a Gázművekbe, vagy éppen a Nyugdíjfolyósítóba lejelenteni, hogy ő maradna. Tehát ezt a fajta politikai felhangot különösebben nem kommentálnám, alaptalan, a következményeire hívnám fel a figyelmet,

tisztelt képviselő úrnak. Zárásként pedig fogadjon meg annyit, hogy nem fennhang, hanem felhang. És arra kérném mindannyiukat, hogy az előbb említett jogszabályi passzusok tudomásul vételével és megismerésével folytassák, mint ahogy javarészt eddig is tették, képviselői munkájukat. Képviselő úr, tiszteletlen lenne, ha nem kérdezném meg, hogy kíván-e bármit reagálni ezekre. Annak ellenére, hogy ügyrendileg alig van erre mód, de saját hatáskörben hajlamos vagyok az SZMSZ eme hiányzó, joghézagos passzusát most engedően értelmezni. És természetesen módot adni arra, hogy elmondja a saját álláspontját, azzal együtt, hogy bólogatásából azt ítélem, hogy megértette és elfogadta, amit az imént tőlem hallott. Képviselő úr, parancsoljon.

### **Jakabfy Tamás**

Köszönöm, én egy nagyon rövidet reagálnék. Természetesen egyedi ügyekben nem kívántam, hogy beavatkozás történjen, és nem gondolom azt, hogy a helyi jogszabályok azok életszerűtlenebbek lennének, mint a polgármester úr mondta. A helyi jogszabályok betartatását, mint ahogy az egyébként a kérdésből is, amit most kinyomtatva minden képviselő megkapott, mint a kérdésből is látszik, ezen helyi jogszabályoknak a betartatásának a módját kifogásoltam, amely szerint koncentráltan erre a területre küldték, vagy érkeztek maguktól a kerékbilincset felhelyezőik. Ezt egyelőre még nem tudom bebizonyítani, pontosan ezért tettem föl a kérdést, és pontosan ezért próbáltam elkerülni, hogy erről itt most szó legyen, mint ahogy azt egyébként a kérdésem utolsó bekezdésében szintén megírtam. Megelőztek önök, napirend előtt szó van róla, a választ még nem tudtam áttanulmányozni, úgyhogy bizonyítékom..., és egyébként a gyanúmon kívül egyéb dolgot most nem tudok ebben mondani. Először mindenképpen átolvasom a választ, amit most az imént kaptam meg 10 perccel ezelőtt, az ülés előtt egy perccel. Köszönöm szépen.

### **Dr. Kocsis Máté**

Köszönöm. A napirendekkel kapcsolatosan tájékoztatom a Képviselő-testület tagjait, hogy az alábbi előterjesztéseket az előterjesztők visszavonták, meghívó szerinti számozással mondom:

- 3/1. **Budapest VIII., Leonardo da Vinci u. 2/b. szám alatti, 35722 hrsz-ú lakóépület elidegenítésre történő kijelölése**
- 4/1. **Javaslat a 16/2010. (III.08.) számú, a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről, valamint a lakbér mértékéről szóló önkormányzati rendelet módosítására, és beszámoló a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló ingatlanállomány csökkentésével kapcsolatban**
- 4/4. **Fedezet biztosítása önkormányzati parkoló kialakításához a Vajdahunyad utca 9. szám alatti telken**

Ekképpen az SZMSZ 18.§ (1) bekezdése értelmében tájékoztatom önöket, hogy 2 sürgősségi indítvány – a visszavonások mellett - érkezett – sürgősség iránti kérelemmel -, amelyeket az alábbi számokon javasolok napirendre venni:

- 3/1. **Magdolna Negyed Program II. / Közbeszerzési terv aktualizálása, változásbejelentés**
- 3/2. **Javaslat a Józsefvárosi Gyermejköltségi Szolgálat Gyermekek Átmeneti Otthona részére a Budapest, VIII. kerület Karácsony S. u. 22. I. em. 22. szám alatti lakás – krízislakásként történő – használatba adására**

Felhívom a tisztelt Képviselő-testület figyelmét, hogy a sürgősségi javaslatok elfogadása esetén a napirendi blokkok számozása megváltozik, az imént említett módon. A Képviselő-

testület sürgősség kérdésében vita nélkül, egyszerű szótöbbséggel határoz, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:

**38/2011. (II. 03.)                      16 IGEN              0 NEM              0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy indokoltnak látja a sürgősség okát a sürgősségi indítványként beterjesztett alábbi előterjesztéseknél:

- 3/1.              Magdolna Negyed Program II. / Közbeszerzési terv aktualizálása, változásbejelentés**  
▶  
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Csete Zoltán – Rév8 Zrt. mb. cégvezető
- 3/2.              Javaslat a Józsefvárosi Gyermekjóléti Szolgálat Gyermekek Átmeneti Otthona részére a Budapest, VIII. kerület Karácsony S. u. 22. I. em. 22. szám alatti lakás – krízislakásként történő – használatba adására**  
▶  
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Csete Zoltán – Rév8 Zrt. mb. cégvezető

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület a sürgősséget elfogadta. Az SZMSZ 18.§ (1) és (7) bekezdése értelmében az elmondottak szerint módosított napirendi javaslat szavazása következik, szintén egyszerű szótöbbséggel, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:

**39/2011. (II. 03.)                      16 IGEN              0 NEM              0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület az alábbi napirendet fogadja el:

**Napirend:**

### **1. Zárt ülés keretében tárgyalandó előterjesztések**

- 1.              Javaslat a 2011. évi Józsefvárosi Becsületkereszt, Józsefvárosért kitüntetések, illetve a 2010. évi Jó Sport emlékérem adományozására**  
(írásbeli előterjesztés) **ZÁRT ÜLÉS**  
Előterjesztő: Zentai Oszkár - Humánszolgáltatási Bizottság elnöke
- 2.              Javaslat a 2011. évi Díszpolgári cím adományozására**  
(írásbeli előterjesztés) **ZÁRT ÜLÉS**  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

3. **Javaslat a Józsefvárosi Közösségi Házak Nonprofit Kft. könyvvizsgálójával megbízási szerződés kötésére**  
(írásbeli előterjesztés) **ZÁRT ÜLÉS**  
Előterjesztő: Becskei-Kovács Barbara – JKH NKft.
4. **A Józsefvárosi Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Központ és Általános Iskola vezetőjének megbízása és a vezetői pályázat kiírása**  
(írásbeli előterjesztés) **ZÁRT ÜLÉS**  
Előterjesztő: Sántha Péterné - alpolgármester
5. **Pályázat kiírása a Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat vezetői feladatainak ellátására**  
(írásbeli előterjesztés) **ZÁRT ÜLÉS**  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
6. **Javaslat tulajdonosi döntések meghozatalára**  
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS) **ZÁRT ÜLÉS**  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

## **2. Pénzügyi / költségvetéssel kapcsolatos előterjesztések**

1. **Józsefvárosi Önkormányzat többször módosított 2010. évi költségvetésről és végrehajtási szabályairól szóló rendelet módosítása**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester
2. **Javaslat személyi jellegű kiadások fedezetének biztosítására**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Mészár Erika – a jegyzőt helyettesítő aljegyző
3. **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzata részére a 2011 – 2014. december 31. időtartamra vonatkozó könyvvizsgálat ellátása” tárgyú közbeszerzési eljárás eredményének megállapítása**  
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

## **3. Corvin Projekttel, városrehabilitációval kapcsolatos előterjesztések**

1. **Magdolna Negyed Program II. / Közbeszerzési terv aktualizálása, változásbejelentés**  
▶ (írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Csete Zoltán – Rév8 Zrt. mb. cégvezető

2. **Javaslat a Józsefvárosi Gyermekjóléti Szolgálat Gyermekek Átmeneti Otthona részére a Budapest, VIII. kerület Karácsony S. u. 22. I. em. 22. szám alatti lakás – krízislakásként történő – használatba adására (írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)**  
Előterjesztő: Csete Zoltán – Rév8 Zrt. mb. cégvezető

#### **4. Gazdálkodást, Gazdasági Társaságokat érintő előterjesztések**

1. **Budapest VIII., Mária u. 29. szám alatti, 36719 hrsz-ú Társasház lakóépületben lévő önkormányzati tulajdonú 7-es számú albetét elidegenítésre történő kijelölése**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Ottó – Kisfalu Kft. ügyvezető igazgató
2. **A Budapest VIII., Erdélyi u. 17. szám alatti, 35125/0/A/20 hrsz-ú, az Erd-Szent Bt. használatában lévő utcai, pinceszinti nem lakás célú helyiség bérleti jogviszonyával kapcsolatos döntés**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Kovács Ottó – Kisfalu Kft. ügyvezető igazgató
3. **A Káptalanfüredi Gyermektábor sportpálya felújítása**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Karakas Lajos – ügyvezető igazgató

#### **5. Vagyonkezeléssel, városüzemeltetéssel kapcsolatos előterjesztések**

1. **Javaslat új pályázat kiírására a Társasházi Pályázatokat Elbíráló Munkacsoport 2011. évi civil szervezetekkel betöltendő 2 tagsági helyére**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester
2. **A Budapest VIII. kerület Üllői út 58. szám alatti 36341 hrsz-ú ingatlan állami tulajdonú részének térítésmentes önkormányzati tulajdonba adásának ismételt kezdeményezése**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester
3. **A játékterem létesítésének helyi szabályairól szóló 23/2010.(V.21.) önkormányzati rendelet módosítása**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

## 6. Humánszolgáltatással kapcsolatos előterjesztések

1. **Mátyás-templom harangrekonstrukciójának támogatása**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
2. **Intézményi és lakossági sportfoglalkozások további biztosításának felülvizsgálata**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Fábian László – JKS Kft. ügyvezető igazgató
3. **Koncepciókészítés a Józsefváros kártya bevezetésére**  
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

## 7. ÁROP-pal kapcsolatos előterjesztések

1. **A Józsefvárosi Önkormányzat stratégiai döntéshozataláról szóló irányelv**  
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester
2. **Javaslat a Polgármesteri Hivatal szervezetfejlesztésének és létszámgazdálkodásának 2011-2014. évekre vonatkozó elveire**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Mészár Erika – a jegyzőt helyettesítő aljegyző
3. **A Polgármesteri Hivatal 2011-2014 évekre vonatkozó informatikai fejlesztési stratégiája**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Mészár Erika – a jegyzőt helyettesítő aljegyző

## Tájékoztatók

- **Tájékoztató megbízási szerződés felmondásának jogszerűségéről**  
(írásbeli tájékoztató)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester
- **Polgármesteri tájékoztató a lejárt határidejű testületi határozatok végrehajtásáról, az előző ülés óta tett fontosabb intézkedésekről, a jelentősebb eseményekről és az önkormányzati pénzeszközök átmenetileg szabadrendelkezésű részének pénzügyi jellegű lekötéséről**  
(írásbeli tájékoztató)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta. Az első blokkban a zárt ülés keretében tárgyalandó előterjesztéseink következnek, kérem a zárt ülés feltételeinek biztosítását.

**1. Zárt ülés keretében tárgyalandó előterjesztések**

**Napirend 1/1. pontja**

**Javaslat a 2011. évi Józsefvárosi Becsületkereszt, Józsefvárosért kitüntetések, illetve a 2010. évi Jó Sport emlékérem adományozására**  
(írásbeli előterjesztés) **ZÁRT ÜLÉS**  
Előterjesztő: Zentai Oszkár - Humánszolgáltatási Bizottság elnöke

*A napirend tárgyalása zárt ülés keretében történt az Ötv. 12. § (4) bekezdésének a.) pontja értelmében. A napirend tárgyalása során elhangzottakat és a meghozott 40-41/2011. (II.03.) sz. KT határozatokat az 1. számú zárt ülésről készült jegyzőkönyv tartalmazza.*

**Napirend 1/2. pontja**

**Javaslat a 2011. évi Díszpolgári cím adományozására**  
(írásbeli előterjesztés) **ZÁRT ÜLÉS**  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

*A napirend tárgyalása zárt ülés keretében történt az Ötv. 12. § (4) bekezdésének a.) pontja értelmében. A napirend tárgyalása során elhangzottakat és a meghozott 42/2011. (II.03.) sz. KT határozatot a 2. számú zárt ülésről készült jegyzőkönyv tartalmazza.*

**Napirend 1/3. pontja**

**Javaslat a Józsefvárosi Közösségi Házak Nonprofit Kft. könyvvizsgálójával megbízási szerződés kötésére**  
(írásbeli előterjesztés) **ZÁRT ÜLÉS**  
Előterjesztő: Becskei-Kovács Barbara – JKH NKft.

*A napirend tárgyalása zárt ülés keretében történt az Ötv. 12. § (4) bekezdésének a.) pontja értelmében. A napirend tárgyalása során elhangzottakat és a meghozott 43/2011. (II.03.) sz. KT határozatot a 3. számú zárt ülésről készült jegyzőkönyv tartalmazza.*

**Napirend 1/4. pontja**

**A Józsefvárosi Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Központ és Általános Iskola vezetőjének megbízása és a vezetői pályázat kiírása**  
(írásbeli előterjesztés) **ZÁRT ÜLÉS**  
Előterjesztő: Sántha Péterné - alpolgármester



*A napirend tárgyalása zárt ülés keretében történt az Ötv. 12. § (4) bekezdésének a.) pontja értelmében. A napirend tárgyalása során elhangzottakat és a meghozott 44/2011. (II.03.) sz. KT határozatot a 4. számú zárt ülésről készült jegyzőkönyv tartalmazza.*

**Napirend 1/5. pontja**

**Pályázat kiírása a Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat vezetői feladatainak ellátására**

(írásbeli előterjesztés)

**ZÁRT ÜLÉS**

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

*A napirend tárgyalása zárt ülés keretében történt az Ötv. 12. § (4) bekezdésének a.) pontja értelmében. A napirend tárgyalása során elhangzottakat és a meghozott 45/2011. (II.03.) sz. KT határozatot az 5. számú zárt ülésről készült jegyzőkönyv tartalmazza.*

**Napirend 1/6. pontja**

**Javaslat tulajdonosi döntések meghozatalára**

(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)

**ZÁRT ÜLÉS**

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

*A napirend tárgyalása zárt ülés keretében történt az Ötv. 12. § (4) bekezdésének a.) pontja értelmében. A napirend tárgyalása során elhangzottakat és a meghozott 46-47/2011. (II.03.) sz. KT határozatokat a 6. számú zárt ülésről készült jegyzőkönyv tartalmazza.*

**Dr. Kocsis Máté**

Nyílt ülés. A szokásos, vendégbevonulós kettő perc technikai szünet megtartását kérem önöktől.

**2. Pénzügyi / költségvetéssel kapcsolatos előterjesztések**

**Napirend 2/1. pontja**

**Józsefvárosi Önkormányzat többször módosított 2010. évi költségvetésről és végrehajtási szabályairól szóló rendelet módosítása**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

Bizottság megtárgyalta. Tisztelt képviselők kaptak egy könyvvizsgálói véleményt pótkézbessítéssel ehhez az előterjesztéshez, annak figyelembe vételével kérem a napirend tárgyalását önöktől. Napirend vitáját megnyitom, kérdések, hozzászólások. Ha ilyen nincs, a vitát lezárom. Rendeletet alkotunk, a 3 §-ból álló rendelet elfogadásához minősített szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

A SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A RENDELETALKOTÁSHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES

BUDAPEST JÓZSEFVÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 16 IGEN, 0 NEM, 0 TARTÓZKODÁSSAL ELFOGADJA ÉS MEGALKOTJA BUDAPEST JÓZSEFVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK 7/2011. (II.07.) SZ. RENDELETÉT A 2010. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSRŐL ÉS VÉGREHAJTÁSI SZABÁLYAIRÓL SZÓLÓ 9/2010. (II.22.) SZÁMÚ ÖNKORMÁNYZATI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL.

*A rendelet kihirdetéséig a Szervezési és Üzemeltetési Ügyosztályon megtekinthető.*

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

**Napirend 2/2. pontja**

**Javaslat személyi jellegű kiadások fedezetének biztosítására**  
(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Mészár Erika – a jegyzőt helyettesítő aljegyző

**Dr. Kocsis Máté**

Csere határozati javaslatot kaptak a tisztelt képviselők helyszíni kiosztással, az illetékes bizottság mindezt megtárgyalta. Kérdezem az aljegyző asszonyt, előterjesztőként kíván-e szóbeli kiegészítést tenni? Nem kíván. Napirend vitáját megnyitom, kérdések, hozzászólások. Megadom a szót dr. Révész Márta képviselő asszonynak, parancsoljon.

**Dr. Révész Márta**

Köszönöm szépen a szót. Először is szeretném megköszönni, hogy a határozati javaslat módosult, és kettébomlott a biztosítandó keret. Szeretném kérni, hogy pontonként szavazzunk a határozati javaslatról. Nem tudunk egyetérteni, nem az önkormányzat döntésével, hanem azzal a lehetőséggel, hogy indoklás nélkül lehessen felmenteni köztisztviselőket. Két dolog miatt nem, egyrészt, mert semmiféle tartaléka, vagy legalábbis valószínűleg nagyon kevés tartaléka van annak, akit elküldenek a munkahelyéről, és így elég nehéz helyzetbe fog kerülni. A másik dolog pedig az, hogy az indoklás nélküli felmentést én személy szerint azért tartom szerencsétlennek, mert egy elküldésnek, ha valakit a teljesítménye miatt, vagy azért küldenek el, mert a munkájával nincsenek megelégedve, azt a többi számára is nagyon fontos lenne tudni, hogy ez az, ami miatt őt elküldték. Tehát ezzel elvileg nem tudok egyetérteni, az efféle elküldési módokkal. Ez most megjegyzés volt, de ettől függetlenül azt szeretném kérni, hogy pontonként szavazzunk a határozati javaslatról, köszönöm.

**Dr. Kocsis Máté**

Rendben, köszönöm. Nem is válaszádsra, reagálásra megadom a szót dr. Mészár Erika aljegyző asszonynak, parancsoljon.

**Dr. Mészár Erika**

Köszönöm a szót, elnök úr. El szeretném mondani képviselő asszonynak, hogy az a lehetőség, hogy a köztisztviselőt indoklás nélkül el lehet küldeni, valóban egy nagyon veszélyes fegyver, amivel viszont nem visszaélni kell, hanem olyan helyzetben kell vele élni, amikor valóban azt szeretnénk elérni, hogy egy hatékonyabb, jobban működő hivatal tudjunk működtetni. Azt

pedig elmondhatom, hogy a köztisztviselő esetében, hogyha ilyen eszközzel élünk, akkor a többi köztisztviselő fogja tudni, hogy ez azért történt, mert nem megfelelően végezte a munkáját. Tehát nem azért, mert mondjuk, felhívta a figyelmemet arra, hogy az a döntés, amit elő szeretnék készíttetni, az jogszabálysértő, ilyen esetben biztos, hogy senkinek nem fogom ezt mondani. Viszont, hogyha nem hozza azt a teljesítményt, azt a követelményt, amit egyrészt a tisztelt Képviselő-testület is elvár a hivataltól, amit nekem biztosítani kell, akkor meg úgy gondolom, hogy ezzel az eszközzel élni és nem visszaélni kell. Köszönöm szépen.

**Dr. Kocsis Máté**

Köszönöm. Napirend vitája zajlik, kérdések, hozzászólások. Amennyiben ilyen nincs, a vitát lezárom. A 3 pontból álló határozat elfogadásához minősített szótöbbség szükséges, kérem, pontonként szavazzunk.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:

**48/2011. (II. 03.)                      16 IGEN              0 NEM              0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

az átmeneti gazdálkodásra tekintettel fedezetet biztosít a 2011. évi költségvetés terhére előzetes kötelezettségvállalással a február hónapban esedékes felmentések költségeire nyugdíjazás miatti felmentés vonatkozásában 2.100 e Ft + 567 e Ft járulék összegben.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

**Dr. Kocsis Máté**

Az 1. pont tekintetében 16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta. 2. határozati pont, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:

**49/2011. (II. 03.)                      12 IGEN              3 NEM              1 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

az átmeneti gazdálkodásra tekintettel fedezetet biztosít a 2011. évi költségvetés terhére előzetes kötelezettségvállalással a február hónapban esedékes felmentések költségeire az egyéb jogcímen történő felmentéshez kapcsolódóan 3.100 e Ft + 837 e Ft járulék összegben.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

**Dr. Kocsis Máté**

12 igen, 3 nem, 1 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta. És a 3. határozati pont tekintetében, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:  
**50/2011. (II. 03.)                      16 IGEN      0 NEM              0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

felkéri a polgármestert, hogy a 2011. évi költségvetés tervezésénél a 48-49/2011. (II.03.) számú határozatokban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. február 15.

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

**Napirend 2/3. pontja**

**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzata részére a  
2011 – 2014. december 31. időtartamra vonatkozó könyvvizsgálat ellátása”  
tárgyú közbeszerzési eljárás eredményének megállapítása**  
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

Az illetékes bizottság megtárgyalta, szóbeli kiegészítés nincs. Napirend vitáját megnyitom, kérdések, hozzászólások. Ha ilyen nincs, a vitát lezárom. A 2 pontból határozat elfogadásához minősített szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:  
**51/2011. (II. 03.)                      16 IGEN      0 NEM              0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület megállapítja, hogy

1. a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzata részére a 2011-2014. december 31. időtartamra vonatkozó könyvvizsgálat ellátása” tárgyú, a Kbt. 251. § (2) bekezdésében rögzített eljárásrend szerinti, hirdetmény közzététele nélkül induló általános egyszerű közbeszerzési eljárásban a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatást tartalmazó érvényes ajánlatot a C.C. Audit Könyvvizsgáló Kft. (1148 Budapest, Fogarasi út 58.) ajánlattevő adta, így az eljárás nyertese C.C. Audit Könyvvizsgáló Kft. (1148 Budapest, Fogarasi út 58.) ajánlattevő.
2. felkéri a polgármestert a Kbt. 99. § (3) bekezdésében foglaltakra figyelemmel az 1. pontban meghatározott Kft-vel kötendő szerződés aláírására, nettó 9.600.000,-Ft+Áfa összegben.

Felelős: polgármester

Határidő: 1. pont esetében azonnal

2. pont esetében: a Kbt. 99. § (3) bekezdése alapján

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

### **3. Corvin Projekttel, városrehabilitációval kapcsolatos előterjesztések**

**Napirend 3/1. pontja**

- ▶ **Magdolna Negyed Program II. / Közbeszerzési terv aktualizálása, változásbejelentés**  
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Csete Zoltán – Rév8 Zrt. mb. cégvezető

**Dr. Kocsis Máté**

Sürgősség iránti kérelmet a képviselők megkapták. Kérdezem az előterjesztőt, hogy van-e kiegészítés? Nincs szóbeli kiegészítés. Napirend vitáját megnyitom, kérdések, hozzászólások. Vitát lezárom. Az 1 pontból álló határozat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ

A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES

HATÁROZAT:

**52/2011. (II. 03.)                      16 IGEN              0 NEM              0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy elfogadja az MNP II. projekt megvalósítására vonatkozó 2008. augusztus 7-én aláírt Támogatási Szerződés aktualizált Közbeszerzési Tervét, valamint a 9. számú mellékletét, és felkéri a polgármestert a módosításokat tartalmazó változásbejelentő aláírására és benyújtására a közreműködő szervezet felé.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. február 10.

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

**Napirend 3/2. pontja**

- ▶ **Javaslat a Józsefvárosi Gyermekjóléti Szolgálat Gyermekek Átmeneti Otthona részére a Budapest, VIII. kerület Karácsony S. u. 22. I. em. 22. szám alatti lakás – krízislakásként történő – használatba adására**  
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)  
Előterjesztő: Csete Zoltán – Rév8 Zrt. mb. cégvezető

**Dr. Kocsis Máté**

Előterjesztőnek nincs szóbeli kiegészítése az előterjesztéshez. Sürgősség iránti kérelmet szintén megkapták a képviselők. Az illetékes bizottság megtárgyalta. Napirend vitáját

megnyitom, kérdések, hozzászólások. Vitát lezárom. A 2 pontból álló határozat elfogadásához minősített szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**53/2011. (II. 03.)                      16 IGEN            0 NEM            0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. hozzájárul ahhoz, hogy a Budapest 35450/A/0 hrsz. alatt felvett, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonát képező Budapest VIII., Karácsony S. u. 22. I. emelet 22. szám alatti 1 szoba komfortos komfortfokozatú, 30,71 m<sup>2</sup> alapterületű lakás Józsefvárosi Gyermekjóléti Szolgálat Átmeneti Otthona részére – a végleges cserelakás biztosításáig, ingyenes használati joggal – feladatainak ellátása érdekében – krízislakás céljából – telephelyként használatba adásra kerüljön.
2. felhatalmazza a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. ügyvezető igazgatóját és a Józsefvárosi Gyermekjóléti Szolgálat Gyermek Átmeneti Otthona intézményvezetőjét a használati szerződés aláírására.

Felelős: 1., 2. pontok esetében polgármester

2. pont esetében a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. ügyvezetője, a Józsefvárosi Gyermekjóléti Szolgálat Gyermek Átmeneti Otthona vezetője

Határidő: azonnal

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

#### **4. Gazdálkodást, Gazdasági Társaságokat érintő előterjesztések**

**Napirend 4/1. pontja**

**Budapest VIII., Mária u. 29. szám alatti, 36719 hrsz-ú Társasház lakóépületben lévő önkormányzati tulajdonú 7-es számú albetét elidegenítésre történő kijelölése**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Kovács Ottó – Kisfalu Kft. ügyvezető igazgató

**Dr. Kocsis Máté**

Az illetékes bizottság megtárgyalta. Kérdezem az előterjesztőt, hogy van-e szóbeli kiegészítés. Nincs szóbeli kiegészítés. Vitát megnyitom, kérdések, hozzászólások. A vitát lezárom. A 2 pontból álló határozat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**54/2011. (II. 03.)                      16 IGEN            0 NEM            0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

**1.) a Budapest VIII., Mária utca 29. II. emelet 1/A. szám alatti 36719/0/A/7 helyrajzi számon nyilvántartott önkormányzati tulajdonú lakást elidegenítésre kijelöli.** A HVT III területén lévő lakóépületek lakásbérleményeinek esetében a vételár, a kijelölés idejében érvényben lévő rendelet alapján a forgalmi érték 25 %-ának a 2-szerese.

**2.) az ingatlan-nyilvántartásban a 36719/0/A/7 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a Budapest VIII., Mária utca 29. II. emelet 1/A. szám alatti, 35 m<sup>2</sup> alapterületű lakás vételárát az elkészült forgalmi értékbecslés, valamint a jelenleg hatályban lévő rendelet 19. § (3) bekezdés d) pontja alapján a forgalmi érték 50 %-ában, azaz 5.500.000,- Ft összegben határozza meg.** Egyben hozzájárul, hogy a lakást a **határozatlan időre szóló** bérleti szerződéssel rendelkező bérlő, a hatályos rendeletben foglalt, annak megfelelő tartalmú eladási ajánlat szerinti feltételekkel megvegye.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft.

Határidő: azonnal

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

**Napirend 4/2. pontja**

**A Budapest VIII., Erdélyi u. 17. szám alatti, 35125/0/A/20 hrsz-ú, az Erd-Szent Bt. használatában lévő utcai, pinceszinti nem lakás célú helyiség bérleti jogviszonyával kapcsolatos döntés**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Kovács Ottó – Kisfalu Kft. ügyvezető igazgató

**Dr. Kocsis Máté**

Bizottsági döntést helyszíni kiosztással kapták meg a tisztelt képviselők. Bizottság megtárgyalta. Kérdezem az előterjesztőt, hogy van-e szóbeli kiegészítés hozzá? Van, megadom a szót Kovács Ottó ügyvezető igazgató úrnak, parancsoljon.

**Kovács Ottó**

Köszönöm szépen, elnök úr. A bizottság döntésével egyidejűleg mi is az „A” variáció megszavazását kérnénk szépen.

**Dr. Kocsis Máté**

Köszönöm. Tájékoztatom a képviselőket, hogy a bizottság döntése az „A” variációt támogatja. Napirend vitáját megnyitom, kérdések, hozzászólások. A vitát lezárom. Az „A” variációról szavazunk, az 1 pontból álló határozat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ**

**A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES**

**HATÁROZAT:**

**55/2011. (II. 03.)**

**16 IGEN**

**0 NEM**

**0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy az ingatlan-nyilvántartásban a 35125/0/A/20 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a Budapest VIII., Erdélyi u. 17. szám alatti, 133 m<sup>2</sup>

alapterületű, utcai pinceszinti vendéglátó egység (borozó) használójának az Erd-Szent Bt. bérleti jogviszony visszaállításra vonatkozó kérelmét elutasítja.

Felelős: polgármester, Kisfalu Kft  
Határidő: azonnal

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

**Napirend 4/3. pontja**

**A Káptalanfüredi Gyermektábor sportpálya felújítása**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Karakas Lajos – ügyvezető igazgató

**Dr. Kocsis Máté**

Az előterjesztést az illetékes bizottságok megtárgyalták. Kérdezem az előterjesztőt, hogy van-e szóbeli kiegészítés? Van, megadom a szót Karakas ügyvezető igazgató úrnak, parancsoljon.

**Karakas Lajos**

Tisztelt Képviselő-testület, tegnap a Humánszolgáltatási Bizottságon Révész Márta alelnök asszonynak volt az 1-es határozati javaslattal kapcsolatban pontosítási javaslata, ezért én a következőt kérem, az 1-es határozati javaslatot a következő módosított szöveggel legyenek kedvesek elfogadni: „a 2010. évi költségvetés hitelből tervezett, de kötelezettséggel nem terhelt pénzeszköz bruttó 20 millió Ft összegig, 2011. évben a Káptalanfüredi Gyermektábor sportpálya átalakítására és felújítására használható fel. Felelős: polgármester, határidő: azonnal”. Ennyi lenne a módosítás, a többi határozati javaslat marad az eredeti formában.

**Dr. Kocsis Máté**

Köszönöm, előterjesztői módosítással bocsátom napirend vitájára az elhangzottakat, kérdések, hozzászólások. Ha ilyen nincs, a vitát lezárom. Az 5 pontból álló, imént módosított határozat elfogadásához minősített szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ

A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES

HATÁROZAT:

**56/2011. (II. 03.)**

**16 IGEN**

**0 NEM**

**0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

- 1) a 2010. évi költségvetés hitelből tervezett, de kötelezettséggel nem terhelt pénzeszköz bruttó 20 millió Ft összegig, 2011. évben a Káptalanfüredi Gyermektábor sportpálya átalakítására és felújítására használható fel.

Felelős: polgármester  
Határidő: azonnal

- 2) megbízza a Józsefvárosi Gyermek Üdültetéséért Közhasznú Nonprofit Kft. ügyvezetőjét a sportpálya felújításához kapcsolódó feladatok lebonyolításával, külön díjazás nélkül.



Felelős: a Kft. ügyvezetője  
Határidő: azonnal

- 3) felhatalmazza a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottságot a Káptalanfüredi sportpálya átalakításával és felújításával kapcsolatos beszerzési eljárások lefolytatására.

Felelős: polgármester  
Határidő: azonnal

- 4) a sportpálya kivitelezésének és elszámolásának határideje 2011. július vége, annak érdekében, hogy augusztus 4-ig, a hitelszerződés lejártáig a hitel lehívható legyen.

Felelős: a Kft. ügyvezetője  
Határidő: 2011. július 30.

- 5) felkéri a polgármestert, hogy a 2010. évi pénzmaradvány elszámolásánál és a 2011. évi költségvetés tervezésénél a határozatban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2011. február 28.

#### **Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

### **5. Vagyonkezeléssel, városüzemeltetéssel kapcsolatos előterjesztések**

#### **Napirend 5/1. pontja**

**Javaslat új pályázat kiírására a Társasházi Pályázatokat Elbíráló Munkacsoport 2011. évi civil szervezetekkel betöltendő 2 tagsági helyére (írásbeli előterjesztés)**  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

#### **Dr. Kocsis Máté**

A bizottság döntését helyszíni kiosztással kapták meg a képviselők. Szóbeli kiegészítés nincs, az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta. Napirend vitáját megnyitom, kérdések, hozzászólások. A vitát lezárom. A 2 pontból álló határozat minősített többséget igényel, kérem, szavazzanak.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**57/2011. (II. 03.)                      16 IGEN              0 NEM              0 TARTÓZKODÁSSAL**

1. Képviselő Testület úgy dönt, hogy 2011. évre a Társasházi Pályázatokat Elbíráló Munkacsoport civil szervezettel betöltendő 2 tagsági helyére kiírt pályázatot kellő számú jelentkező hiánya miatt eredménytelennek nyilvánítja.

Felelős: polgármester  
Határidő: azonnal

2. Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a Társasházi Pályázatokat Elbíráló Munkacsoport még betöltetlen civil szervezeti tagsági helyére ismételten tegyen felhívást közzé a Józsefváros Újságban és honlapon úgy, hogy a Munkacsoport 2011. évben betöltendő 2 civil szervezeti tagjáról a Képviselő-testület 2011. áprilisi első rendes ülésén tudjon dönteni. A civil szervezet delegáltja nem lehet társasházi közös képviselő, intéző bizottság tagja.

Felelős: polgármester  
Határidő: legkésőbb 2011. áprilisi képviselő-testületi ülés

### **Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

### **Napirend 5/2. pontja**

**A Budapest VIII. kerület Üllői út 58. szám alatti 36341 hrsz-ú ingatlan állami tulajdonú részének térítésmentes önkormányzati tulajdonba adásának ismételt kezdeményezése**  
(írásbeli előterjesztés)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

### **Dr. Kocsis Máté**

A bizottság megtárgyalta, előterjesztői kiegészítés nincs hozzá. A napirend vitáját megnyitom, kérdések, hozzászólások. Ha ilyen nincs, a vitát lezárom. A 3 pontból álló határozat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**58/2011. (II. 03.)                      16 IGEN            0 NEM            0 TARTÓZKODÁSSAL**

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzata Képviselő-testülete – az MNV Zrt. kérésére megerősítve a 254/2009. (VI. 17.) számú határozatát - ismételten kezdeményezi, hogy az állami vagyronról szóló 2007. évi CVI. törvény 36.§ (2) bekezdés c) pontja, illetve (3) bekezdése, a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 8.§ (1) bekezdése szerinti helyi közszolgáltatási feladatai körében meglévő kötelező és a településfejlesztési, településrendezési és kommunális infrastruktúra fejlesztési feladatainak önként vállalt megvalósítása érdekében:

- a Budapest, VIII. kerület, belterület 36341 hrsz-ú ingatlan állami tulajdonban lévő 3/6-od illetősége kerüljön Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonába, térítés nélküli vagyónátadással.

E cél megvalósítása érdekében a Képviselő-testület úgy dönt,

1. hogy a Képviselő-testület az állami vagyronról szóló 2007. évi CVI. törvény 36.§ (2) bekezdés c) pontja alapján, a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 8.§ (1) bekezdése szerinti helyi közszolgáltatási feladatai körében meglévő kötelező és a

településfejlesztési, településrendezési, továbbá kommunális infrastruktúra fejlesztési feladatainak megvalósítása érdekében, a Budapest VIII. kerület, belterület, 36341 hrsz-ú és 211 m<sup>2</sup> területű ingatlan állami tulajdonba lévő 3/6-od illetőségének térítés nélküli önkormányzati tulajdonba adására vonatkozó igényét bejelenti.

2. Vállalja az 1. pont szerinti ingatlan tulajdonba adása miatt felmerülő költségek megtérítését, ideértve a szükség esetén a művelési ág megváltoztatásának esetleges költségeit is, és felhatalmazza a polgármestert, hogy az állami vagyonnal való gazdálkodásról szóló 254/2007. (X. 4.) Korm. rendelet alapján az ingyenes vagyonszármazás iránti igényt a rendelet 50.§ (1) bekezdésében megjelölt helyre az 50.§ (2) bekezdésében előírtak teljesítésével bejelentse.

3. Felkéri a polgármestert, hogy az 1. pont szerinti ingatlan térítésmentes önkormányzati tulajdonba vételéhez szükséges - megismételt - kérelmet írja alá.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

### **Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

### **Napirend 5/3. pontja**

**A játékterem létesítésének helyi szabályairól szóló 23/2010.(V.21.) önkormányzati rendelet módosítása**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

### **Dr. Kocsis Máté**

Az illetékes bizottságok megtárgyalták, előterjesztői kiegészítés nincs. Napirend vitáját megnyitom, és megadom a szót Molnár György alelnök úrnak, parancsoljon.

### **Molnár György**

Köszönöm szépen. Először is elnézést kérek, hogy a kérdéseimet nem a bizottsági ülésen tettem föl, igazából csak a figyelmetlenségem volt az oka. Hogy őszinte legyek, nem értem, sem az előterjesztést, sem a rendeletet, és attól tartok, hogy talán fogalmazási hiba ennek az oka. Volt egy korábbi rendeletünk, és azt is megjegyezném, hogy talán könnyebb lett volna az értelmezés, hogyha megkapjuk kéthasábosan, mint ahogy az SZMSZ előírja. A korábbi rendeletünk is néhány utcában tilalmazta a játékterem, satöbbik létesítését. Hogy őszinte legyek, én egyáltalán nem értem, hogy a benzinkút az miért egy kardinális kérdés. Számomra sokkal zavaróbb, hogyha iskolák, óvodák, egyebek közelében van játékterem, de majd biztos valaki megmagyarázza. De az új szövegből az következik, és azt feltételezem, hogy ez csak fogalmazási hiba, hogy most a felsorolt utcákon csak a benzinkutak környékén nem lehet játékterem létesíteni, az utcák többi részén lehet. Attól tartok, hogy nem ez volt a jogalkotói szándék. Tehát javaslom, hogy a „100 méteres körzetében” után a „valamint az alábbi közterek, közutak teljes területén, egy ilyen pontosítás kerüljön bele. De ezen kívül sem teljesen értem, hogy miért pont ezek a területek lettek kiválasztva. Mondjuk a Kőbányai úton tudtommal van egy kaszinó, most akkor ez arra vonatkozik, hogy azt majd be kell zárni, vagy arra vonatkozik, hogy most azt az egy kaszinót akarjuk védeni? Mert, hogyha az utóbbiról van szó, márhogy több ne létesüljön, akkor nem értenék egyet a Kőbányai út felsorolásával, ha az

előbbiről, akkor számomra elfogadható a rendelet. Tehát szeretném világosan érteni, másrészt, hogy pontosítanánk ezt a pontot, köszönöm.

**Dr. Kocsis Máté**

Köszönöm, válaszára megadom a szót dr. Kovács Gabriella ügyosztályvezető asszonynak, parancsoljon.

**Dr. Kovács Gabriella**

Tisztelt képviselő úr, elnézést kérek azért, hogy nem kéthasábosan került előterjesztésre, ez a mi hibánk, a jövőben figyelni fogunk. Több kérdést tett föl, megpróbálok mindegyikre válaszolni, de ha valamelyik kimarad, akkor kérem, jelezze. Az első a benzinkutak kérdése. A benzinkút funkciója nem a szórakoztatás. Tapasztalatból mondom, hogy megindult a benzinkutak területén játéktermet nyitó szándéknyilatkozatának jelzése, ezért gondoltuk úgy, hogy ezt célszerű lenne megelőzni. Nem gondolják az előterjesztők, azt hiszem, hogy a benzinkútnál játékautomatákba kelljen ütközni az ott gyerekekkel, családdal megforduló autósoknak. Egyszerűen nem ez a funkciója, ezért került bele a benzinkút. Amint említette a képviselő úr, átnéztem a szövegezést és egy „és” kimaradt, köszönjük az észrevételt. És én javasolnám akkor módosítani a 2. §-t úgy, hogy: „játékterem, elektronikus kaszinó és kártyaterem nem létesíthető benzinkutak területén és azok 100 méteres körzetében és az alábbi köztereken és közutak mentén.” Ami a Kőbányai út felsorolását vagy szerepeltetését illeti, arra egy magyarázatot tudunk adni: igyekeztünk a forgalmas utakat kizárni. Ott, ahol a legnagyobb a közlekedés, ahol a legtöbb gyalogos és a legtöbb gyerek jár, azokat a közutakat és azokat a köztereket próbáltuk a rendelet hatálya alá venni, így került bele a Kőbányai út is. A Kőbányai út egyébként elég zavaros sok tekintetben, bűncselekmények színhelye, nem kívánom ragozni, nyilván a képviselők előtt is ismert. Nem gondolom, hogy ott még az ott lévő állapotokat terhelni kellene azzal, hogy játékterem, kaszinók nyíljanak.

**Dr. Kocsis Máté**

Köszönöm, megadom a szót Molnár György képviselő úrnak, parancsoljon.

**Molnár György**

Köszönöm szépen. Egyrészt köszönöm a pontosítást, akkor ez a része a dolognak világos, a benzinkutat is értem, de az utak fősorolása az számomra még mindig problematikus, és én egy ismételt átgondolását helyesnek tartanám. Tehát egyrészt a Kőbányai úton már van kaszinó, én azt nem tartom helyesnek, hogyha ezután tiltjuk meg, szerintem nagyon rossz látszata van. Még egyszer mondom, hogy ha ez azt jelenti, hogy a meglévő kaszinót be kell zárni, akkor azzal egyet tudok érteni, ha azzal jár, de ha ez arról szól, hogy versenytársak nem nyithatnak mellette, ez szerintem sajátos helyzetet teremt. Nem tudom, számomra, hogy a Kőbányai úton kaszinók vannak, az sokkal kevésbé zavaró, minthogy mondjuk a Horváth Mihály téren nyitnának kaszinót, vagy éppen a Teleki téren, ahol egyébként van is. Tehát, hogy nekem olyan kicsit ad hoc jellegűnek tűnik ezeknek a helyeknek a fősorolása, ez biztos attól van, hogy nem értek ehhez az egész dologhoz. Tehát, hogyha a rendelet hatályban lévő részét nézzük, akkor azt látjuk, hogy I. kategóriába sorolt játékterem, elektronikus kaszinó nem létesíthető piac, vásárcsarnok, vasúti pályaudvar 200 méteres körzetében. II. kategóriába sorolt játékterem még egy csomó helyen, például ifjúsági, gyermek és egyéb létesítmények mellett. Én például azt sem értem, hogy az első kategóriába sorolt az miért létesíthető mondjuk egy iskola mellett. Számomra ez az egész egy picikét érthetetlen, de még egyszer mondom, hogy lehet, hogy attól van, hogy ezt az egész szakmát nem ismerem, de az utca fősorolásra, én azt gondolom, tehát hogy mondjam, elfogadható ez a lista, de akkor még

egyszer térjünk rá vissza, esetleg a következő testületi ülésen. Én még hosszan tudnék olyan tereket sorolni, ahol indokolt lehet ez a tiltás, köszönöm.

**Dr. Kocsis Máté**

Válaszadásra megadom a szót dr. Kovács Gabriella ügyosztályvezető asszonynak, parancsoljon.

**Dr. Kovács Gabriella**

Tisztelt képviselő úr, az én tudomásom szerint a Kőbányai úton egy játékterem működött, eljárás van ellene. Voltunk többször ellenőrizni, elköltözött, legalábbis a rendőrség és a saját tapasztalatunk szerint nem működik. Nem lenne jó, ha még működne újra. Tehát ezért is van Kőbányai út. Ami az I. és a II. kategóriába sorolt játéktermet illeti, amit ön itt a rendeletből olvas, az azért érthetetlen talán így, mert a rendelet eredeti előterjesztésekor részletesen leírtuk. Az I. kategóriába sorolt játéktérnek a védett intézményektől való 200 méteres távolságát maga a törvény tiltja. Tehát azért nem került ide be, mert egy magasabb szintű jogszabályban már ez a védettség megvan. Az eredeti rendelet megalkotásakor azt a fajta védettséget a helyi rendeletben kiterjesztettük azokra az intézményekre is, amelyek II. kategóriába sorolt játéktér közelében vannak. Ennek eredményeként Józsefvárosban mind az I., mind a II. kategóriába sorolt játékterem nem létesíthető a védett intézmények 200 méteres körzetében.

**Dr. Kocsis Máté**

Köszönöm. Napirend vitája zajlik, további kérdések, hozzászólások. Megadom a szót Jakabfy Tamás képviselő úrnak.

**Jakabfy Tamás**

Köszönöm. Itt a közterület listához nekem még egy olyan kérdésem lenne, hogy találtam a térképen elég sok olyan teret, amelyről induló összes utcában tilos lesz létesíteni játéktermet, satöbbi, viszont magán a téren nem. Tehát ilyen például az Orczy tér, Blaha Lujza tér, Baross tér, Kálvin tér és a Nagyvárud tér. Szeretném kérdezni, hogy ezek a terek szándékosan maradtak ki a listából, vagy pedig nem? Egy másik kérdésem, hogy érint-e ez folyamatban levő eljárást, a jelenlegi formája a rendeletváltoztatásnak? Köszönöm.

**Dr. Kocsis Máté**

Az ügy természetéből adódóan megadom a szót válaszára dr. Kovács Gabriella ügyosztályvezető asszonynak.

**Dr. Kovács Gabriella**

Igen, a folyamatban levő ügyekben is alkalmazni kell, a rendelet 2 §-a szerint. Hogy miért ezek a terek és miért ezek az utcák? Akik előkészítettük, a kollegák és én ezt tartottuk elsődlegesen fontosnak. De nyilvánvaló, hogy a döntés a tisztelt Képviselő-testületé, és ha bizottságon ez fölmerült volna, talán valóban szerencsésebb lett volna. Nyilvánvalóan, hogy azok az utcák és azok a terek fognak belekerülni, amit a Képviselő-testület eldönt. Ez egy javaslat.

**Dr. Kocsis Máté**

Köszönöm. Napirend vitája zajlik, kérdések, hozzászólások. Ha ilyen nincs, a vitát lezárom. Rendeletet alkotunk, a Molnár képviselő úr által javasolt és az ügyosztályvezető asszony által véglegesített módosítással bocskátom szavazásra a 3 §-ból álló rendeletet, melynek elfogadásához minősített szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

A SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A RENDELETALKOTÁSHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES

BUDAPEST JÓZSEFVÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE 16 IGEN, 0 NEM, 0 TARTÓZKODÁSSAL ELFOGADJA ÉS MEGALKOTJA BUDAPEST JÓZSEFVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK 8/2011. (II.07.) SZ. RENDELETÉT A JÁTÉKTERMEK LÉTESÍTÉSÉNEK HELYI SZABÁLYAIRÓL SZÓLÓ 23/2010.(V.21.) SZÁMÚ ÖNKORMÁNYZATI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL.

*A rendelet kihirdetéséig a Szervezési és Üzemeltetési Ügyosztályon megtekinthető.*

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

## **6. Humánszolgáltatással kapcsolatos előterjesztések**

### **Napirend 6/1. pontja**

**Mátyás-templom harangrekonstrukciójának támogatása**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

Az előterjesztést az illetékes bizottságok megtárgyalták. Az ügyre való tekintettel szerencsés, hogyha előterjesztőként szóbeli kiegészítést teszek. Mint azt az előterjesztésben leírtam, az alább említett urak ezzel a támogatási kérelemmel kerestek meg, melyre nyilván első olvasatban, anyagi és költségvetési helyzetünkre való tekintettel, önök által is vélelmezhetően egyértelmű választ adtam. Ugyanakkor későbbiek folyamán kiderült, hogy Budapest kerületeinek jelentős része nyújt támogatást ehhez, mint ahogy egyébként a levél íróinak személyeiből is következhető. És végül is akkor döntöttem úgy, hogy javaslatot teszek a Képviselő-testületnek arra, hogy ezeknél a kerületeknél, amelyeknél informálódtam, (nem mind a 23-nál, de soknál), 2-3 millió forintos támogatásokat is adnak többen. És bár földrajzilag nem esik a VIII. kerületbe, azt vettem észre, hogy az ügy össz-budapesti összefogást érint. Ezen felbuzdulva tettem javaslatot, hogy mégis csatlakozzunk ehhez mi is. Van néha egy-egy olyan ügy, ilyen volt egyébként ennek a ciklusnak az első döntése, amely az iszapkatasztrófa áldozatainak megsegítésére irányult, amely földrajzilag nem esik ide, de mégiscsak egy olyan ügyet szolgál, amely egy szélesebb körű összefogásnak lett a része, vagy a tárgya. És azért gondolom, hogy ezzel a másoknál kevesebb, de mégsem jelképes összeggel mi magunk is Budapest egyik szimbólumához, mert hiszen a Mátyás templom, illetve a vár, a Halászbástya egész Budapest szimbólumának számít, a magunk szerény eszközeivel járuljunk hozzá. Már csak azért is, mert ismétlem, nem egyedül vagyunk ebben az összefogásban, és ezért bátorítottam javaslatot tenni erre. A napirend vitáját megnyitom. Megadom a szót Molnár György képviselő úrnak, parancsoljon.

**Molnár György**

Köszönöm szépen. Itt a polgármester úr példája arra, hogy kerületen kívüli ügyre adtunk támogatást, az egy jó példa volt, és azt gondolom, hogy a katasztrófhelyzetek mindig olyanok, amelyeknél a nemzeti összefogás demonstrálása rendkívül fontos. Mi úgy gondoljuk, hogy a Mátyás templom harangja nem tartozik ebbe a körbe. És hasonló fontosságú,

jelentőségű ügyet fantasztikus nemzeti műemlékeink felújításától, és sorolhatnánk azokat, olyanokat is, amelyek a Józsefvárosban vannak, mindegyikére igényelhetnének pénzt. Nem gondoljuk, hogy erre a VIII. kerületi forrásokat érdemes fordítani. De hát vissza is fordíthatnánk az ügyet, tehát következő testületi ülésre szívesen hozok egy listát, hogy fölkérjük a többi kerületet, hogy milyen VIII. kerületi felújításokhoz járuljanak hozzá. Csak azért nem teszem meg, ezt most inkább az ellenpróba szándékával mondtam, mert nem akarnám nevetségessé tenni magunkat. De ezek, itt azt gondolom, hogy olyan feladatokról van szó, amelyek nem indokolják, hogy más kerületek, más önkormányzatok hozzájáruljanak. Köszönöm szépen.

#### **Dr. Kocsis Máté**

Mégiscsak megtették. Megadom a szót dr. Ferencz Orsolya képviselő asszonynak, parancsoljon.

#### **Dr. Ferencz Orsolya**

Köszönöm a szót. Képviselő úrnak a felvetésére szeretnék annyit reflektálni, hogy szerintem ez egy nagyon jó kezdeményezés, hogyha elkezdünk egymásért, mint budapesti lakosok szolidaritást vállalni. És amennyiben a kerület ebben részt vesz, akkor reménnyel jogosít ez fel bennünket arra, hogy más kerületek is szintén, amikor egyébként, ahogy ön fogalmazott, jól fogalmazott, nagyon sok olyan értékünk van nekünk, Józsefvárosnak is, amelyik össz-budapesti támogatásra méltó. Esetleg egy-egy ilyen akcióban nyilván a többi kerület is majd segítő kezet nyújt nekünk. Úgyhogy mindenképpen azt gondolom, hogy a XXI. században egyre inkább a szolidaritás kiterjesztése felé kéne elmenni, úgyhogy ezért nagyon támogatom ezt a felvetést. Természetesen maga az összeg is figyelembe veszi a kerületnek az anyagi helyzetét, tehát nem vetélkedünk egy I. kerülettel. Köszönöm.

#### **Dr. Kocsis Máté**

De. Napirend vitája zajlik, kérdések, hozzászólások. A vitát lezárom. A 3 pontból álló határozat elfogadásához minősített szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

**SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:**

**59/2011. (II. 03.)                      12 IGEN              3 NEM              1 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. 500.000,- Ft, azaz ötszázezer Ft támogatást nyújt a Budavári Nagyboldogasszony Főplébánia részére a harangrekonstrukciójára a Józsefvárosi Önkormányzat 2011. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló 52/2010. (XII.20.) önkormányzati rendelet 1§ (3) bekezdésében biztosított polgármesteri keret terhére.

2. felkéri a polgármestert az előterjesztés mellékletét képező Támogatási szerződés aláírására, és arra, hogy a határozatban foglaltakat az Önkormányzat költségvetésének következő módosításakor vegye figyelembe.

3. felkéri a polgármestert, hogy a 2011. évi költségvetés elkészítésénél a határozatban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: polgármester

Határidő: 1. pont esetében 2011. február 03.

2. pont esetében 2011. február 17.

3. pont esetében a 2011. évi költségvetés elfogadása

**Dr. Kocsis Máté**

12 igen, 3 nem, 1 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

**Napirend 6/2. pontja**

**Intézményi és lakossági sportfoglalkozások további biztosításának felülvizsgálata**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Fábián László – JKS Kft. ügyvezető igazgató

**Dr. Kocsis Máté**

Az illetékes bizottság megtárgyalta, előterjesztői kiegészítés nincs. Napirend vitáját megnyitom, kérdések, hozzászólások. Napirend vitáját lezárom. Az 5 pontból álló határozat elfogadásához minősített szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ

A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES

HATÁROZAT:

**60/2011. (II. 03.)**

**16 IGEN**

**0 NEM**

**0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. az intézményi és lakossági tömegsport foglalkozásokat a Pázmány Péter Egyetem tulajdonában lévő 1088 Budapest, Szentkirályi utca 26. számú épületében lévő szertorna termében biztosítja 2011. január 1-jétől a Józsefvárosi Kulturális és Sport Nonprofit Kft. útján.
2. elfogadja - az előterjesztés mellékletét képező - Józsefvárosi Kulturális és Sport Nonprofit Kft. az 1. pont szerinti intézményi és lakossági sportfoglalkozások 2011. évi szakmai programját.
3. felkéri Fábián Lászlót, a Józsefvárosi Kulturális és Sport Nonprofit Kft. ügyvezető igazgatóját, hogy az 1. pontban szereplő feladat ellátásához szükséges bruttó 1.200.000 Ft összeget a Józsefvárosi Kulturális és Sport Nonprofit Kft. 2011. üzleti tervébe tervezze be.
4. a 3. pont szerinti összegre előzetes kötelezettséget vállal a 2011-es évre.
5. felkéri Fábián Lászlót, hogy vizsgálja meg, a Józsefvárosi Önkormányzat és a Ferencvárosi Torna Club között létrejött együttműködési megállapodás keretében a jelen határozat 1. pontjában meghatározott feladat végrehajtásához milyen módon vonható be a Ferencvárosi Torna Club női és férfi torna szakosztálya.



Felelős: 1., 2., 4. pont esetén polgármester

3., 5. pont esetén Józsefvárosi Kulturális és Sport Nonprofit Kft. ügyvezetője

Határidő: 1., 2., 3., 4. pont esetén 2011.02.03.

5. pont esetén 2011.02.28.

### **Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

### **Napirend 6/3. pontja**

#### **Koncepciókészítés a Józsefváros kártya bevezetésére**

(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

### **Dr. Kocsis Máté**

Pótkézbessítési kérelmet kaptak postázva a tisztelt képviselők. Az előterjesztést az illetékes bizottság megtárgyalta, szóbeli kiegészítés nincs. Napirend vitáját megnyitom. Megadom a szót Komássy Ákos képviselő úrnak, parancsoljon.

### **Komássy Ákos**

Köszönöm szépen. Tisztelt polgármester úr, tisztelt Képviselő-testület, csak annyit szeretnék jelezni egyrészt, hogy örülök, hogy megőriztük a Józsefváros kártya ügyének az emlékét. Ugye ezzel kapcsolatban többünknek voltak korábban javaslatai és elképzelései, most, hogy ki említette először a Józsefváros kártyát, azt hagyjuk, mert ezzel kapcsolatban már korábban lefolytattuk az arra érdemes vitákat. Tényleg üdvözlöm és támogatjuk azt, hogy a Józsefváros kártya koncepciójának kidolgozására sor kerüljön, annyit kérek, polgármester úr, és nem módosító indítvány, csak megjegyzésként fűzöm hozzá, hogy miután többen fontos feladatnak tekintettük azt, hogy sor kerüljön a Józsefváros kártya bevezetésére a kerületben, tegye meg, hogy az előterjesztés kidolgozásába a Képviselő-testület tagjainak a javaslatait is integrálja. Köszönöm szépen.

### **Dr. Kocsis Máté**

Köszönöm. Annyi választ engedjen meg a képviselő úr, hogy tudom, valóban, tehát az előterjesztői kiegészítésben én szerettem volna néhány dolgot elmondani, csak gondoltam, megvárom, hogy képviselő úr mivel rukkol elő. Ugye ez tény, hogy a választások előtt vita tárgyát képezte, hogy ki szeretne jobban Józsefváros kártyát. Lezajlottak a választások, és én szép csöndben, senkinek nem szólva türelmesen vártam 3 hónapot, hogy vajon fontos-e még az a Józsefváros kártya. 3 hónapig nem érkezett javaslat az önök részéről, és aztán úgy döntöttem, hogy, mivel azért idén már nem ártana, akkor ismételten benyújtom, erősödött bennem a tudat, hogy a kampány hevében durrogtattak csak ilyen kártyakoncepciókat. Egyébként a javaslatát tekintve maximálisan nyitott vagyok, és nem is olvashat ki mást a képviselő úr ebből a javaslatból, mint azt, hogy szeretném, ha közösen dolgoznánk ki ennek a koncepcióját. Ezért is kértem azt a határozatban, hogy terjesszék be a Humánszolgáltatási Bizottság elé véleményezésre és további javaslatok megtételére. Legjobb tudomásom szerint annak ön is tagja, és nyilvánvalóan erre lesz mód, sőt kérem is, hogy vegyenek részt. Már csak azért is, hogy a Józsefváros kártya ne politikai vita tárgyát képezze, főleg kampány utáni időszakban, hanem valósuljon meg. Úgyhogy tisztelettel, fogadjon el ennyi választ, és a napirend vitájában megadom a szót Molnár György képviselő úrnak, parancsoljon.

**Molnár György**

Köszönöm szépen. Csak azért, hogy a polgármester úr finom kritikai megjegyzésére kitérjek, és ugye itt a jegyzőkönyvben megörökített öröklét számára, akik majd bújják a jegyzőkönyveket, ugye a mi elgondolásunk az volt, néhány konkrét ügy tapasztalata után, hogy ezt a költségvetéshez kapcsolódva tesszük meg javaslatainknak, merthogy az, hogy egy ilyen feladatra mennyi pénz jut, az akkor derül ki, amikor az ember összefüggéseiben látja. Tehát mi úgy gondoltuk, hogy a költségvetés előtt nem rukkolunk elő olyan javaslattal, de gyűjtjük és dolgozunk rajta, úgyhogy találkozott volna a javaslattal, polgármester úr, hogyha a költségvetésig még nem jön elő ez az előterjesztés. Csak ennyit kívántam hozzáfűzni, köszönöm.

**Dr. Kocsis Máté**

Köszönöm. Megadom a szót Kaiser József képviselő úrnak.

**Kaiser József**

Köszönöm, elnök úr. Én azért meg szeretném kérdezni, hogy még milyen költségvetési koncepcióhoz kapcsolódó ötletük van, mert én úgy látom, hogy ez egy kifogás volt az önök részéről. Mert, hogyha tényleg úgy gondolták volna komolyan, hogy önök ezt be akarják vezetni, én azt gondolom, hogy az első testületi ülésen már be kellett volna vezetnie. Köszönöm.

**Dr. Kocsis Máté**

Az előterjesztőtől kérdezi a képviselő úr?

**Kaiser József**

Elnézést, elnök, úr csak ez egy ilyen kérdés volt a levegőbe. Köszönöm.

**Dr. Kocsis Máté**

A légiésen könnyű kérdések napirendjénél napirend vitája zajlik, kérdések, hozzászólások. Amennyiben ilyen nincs, a vitát lezárom. Az 1 pontból álló határozat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ

A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES

HATÁROZAT:

61/2011. (II. 03.)

16 IGEN

0 NEM

0 TARTÓZKODÁSSAL

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy felkéri a polgármestert, dolgozza ki a Józsefváros kártya koncepcióját és terjessze azt a Humánszolgáltatási Bizottság elé véleményezésre.

Felelős: polgármester

Határidő: 2011. május 15.

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

## 7. ÁROP-pal kapcsolatos előterjesztések

### Napirend 7/1. pontja

**A Józsefvárosi Önkormányzat stratégiai döntéshozataláról szóló irányelv**  
(írásbeli előterjesztés, PÓTKÉZBESÍTÉS)

Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

### Dr. Kocsis Máté

Pótkézbeküldési kérelmet postázva kapták meg a tisztelt képviselők. Az előterjesztést a bizottságok megtárgyalták. Szóbeli kiegészítés csak annyi, hogy a határozati javaslat 4. pontjában előterjesztőként módosítom a határidőt 2011. március 31-re. Tehát a határozati sor 4. pontjában a határidő március 31-e. Napirend vitáját megnyitom, kérdések, hozzászólások. Vitát lezárom. Az 5 pontból álló határozat elfogadásához minősített szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:

**62/2011. (II. 03.)                      16 IGEN              0 NEM              0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. Elfogadja a határozat mellékletét képező irányelvet.
2. 2011. május 31-ig felülvizsgálja valamennyi kerületet érintő stratégiai dokumentumát, és intézkedési tervvel egészíti ki.
3. 2011. május 31-ig felülvizsgálja 10 éves költségvetését.
4. 2011. március 31-ig megalkotja a 2010-2014-es önkormányzati ciklus „kormányprogramját”.
5. 2011. szeptember 15-ig megalkotja helyi adópolitikáját.

Felelős: polgármester

Határidő: 1. pont tekintetében azonnal

2., 3. pont tekintetében május 31.

4. pont tekintetében március 31.

5. pont tekintetében szeptember 15.

**A 62/2011. (II. 03.) számú határozat mellékletét a jegyzőkönyv 1. számú melléklete tartalmazza.**

### Dr. Kocsis Máté

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

### Napirend 7/2. pontja

**Javaslat a Polgármesteri Hivatal szervezetfejlesztésének és létszámgazdálkodásának 2011-2014. évekre vonatkozó elveire**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Mészár Erika – a jegyzőt helyettesítő aljegyző

**Dr. Kocsis Máté**

Bizottság az előterjesztést nem tárgyalta. Kérdezem, hogy van-e előterjesztői kiegészítés? Nincs, napirend vitáját megnyitom, kérdések, hozzászólások. A vitát lezárom. Az alpontokkal együtt 3 pontból álló határozat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ  
A HATÁROZATHOZATALHOZ EGYSZERŰ SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES  
HATÁROZAT:

**63/2011. (II. 03.)                      16 IGEN        0 NEM            0 TARTÓZKODÁSSAL**

1. A Képviselő-testület egyetért azzal, hogy 2011. év I. felében a Hivatal épületében ismét működjön a TÁMPONT információs szolgálat, valamint az Okmányiroda és Ügyfélszolgálati Ügyosztályon két munkaállomás a Hatósági Ügyosztály Általános Igazgatási Iroda munkatársai részére kialakításra kerüljön.
2. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert és a jegyzőt, hogy 2011-2014. év között a Polgármesteri Hivatal szervezeti felépítésének módosítására vonatkozó javaslatuk előkészítésénél különösen az alábbi szempontokat vegyék figyelembe:
  - a) Józsefváros településszerkezete, az ellátandó feladat mennyisége és minősége, a gazdálkodás, a vagyon nagyságrendje alapján azon alapelv érvényesüljön, hogy a Hivatal belső szervezete szakmai ágazatok szerint csoportosuljon, a szükséges mértékben tagolódjék annak érdekében, hogy a Hivatal irányítása és vezetése számára a közvetlen személyi kapcsolatrendszer megteremtse.
  - b) A hivatali feladatellátás során a szervezeti egységek által ellátott feladatok ne tartalmazzanak átfedéseket és párhuzamosságokat,
  - c) a hivatalban minden jelentős feladat (minőségi, mennyiségi jellegű) legyen szervezeti keretbe szorítva,
  - d) jegyző központú, átlátható, egységes törzskari jellegű vezetés megvalósítása,
  - e) a munka optimális elosztása, a feladatok és folyamatok racionalizálása valósuljon meg.
3. A Képviselő-testület javasolja a jegyzőnek és a polgármesternek, hogy a Polgármesteri Hivatal 2011-2014. év közötti létszámgazdálkodása során kiemelten az alábbi szempontokat vegye figyelembe:
  - a) az ügyintézői létszám álljon arányban az elvégzendő feladatok mennyiségével,
  - b) a Hivatalon belüli áthelyezések támogatása,
  - c) a gyorsan reagáló, szakértői köztisztviselői állomány fenntartása.

Felelős: polgármester és jegyző

Határidő: 1. pont esetében 2011. június 30.

2., 3. pont esetében azonnal

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta.

### **Napirend 7/3. pontja**

#### **A Polgármesteri Hivatal 2011-2014 évekre vonatkozó informatikai fejlesztési stratégiája**

(írásbeli előterjesztés)

Előterjesztő: Dr. Mészár Erika – a jegyzőt helyettesítő aljegyző

#### **Dr. Kocsis Máté**

Bizottság nem tárgyalta, szóbeli kiegészítés nincs az előterjesztő részéről. Napirend vitáját megnyitom, kérdések, hozzászólások. A vitát lezárom. Az alpontokkal együtt 5 pontból álló határozat elfogadásához minősített szótöbbség szükséges, kérem, szavazzanak.

SZAVAZÁSNÁL JELEN VAN 16 KÉPVISELŐ

A HATÁROZATHOZATALHOZ MINŐSÍTETT SZÓTÖBBSÉG SZÜKSÉGES

HATÁROZAT:

**64/2011. (II. 03.)**

**16 IGEN**

**0 NEM**

**0 TARTÓZKODÁSSAL**

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. tudomásul veszi a Hivatal 2011-2014. évekre vonatkozó informatikai fejlesztésére vonatkozó elképzeléseket, egyetért a célkitűzésekkel és támogatja a Hivatal vezetését a következő tervek megvalósításában.
  - a) Új Pénzügyi Integrált Rendszer (éles üzem: 2012. január 1.)
  - b) Új ügyviteli rendszer (éles üzem: 2012. január 1.)
  - c) Új önkormányzati (testületi) munkát segítő rendszer (éles üzem: 2013. január 1.)
  - d) Hatósági tevékenységet segítő alkalmazás (éles üzem: 2013. január 1.)
  - e) Szerviz Orientált Architektúra kiépítése (2013)
  - f) E-portál kialakítása (éles üzem: 2014. január 1.)
  - g) Humánszolgáltatási terület alkalmazásainak fejlesztése (2014).
2. a Képviselő-testület 267/2010 (VII.14.) sz. határozatának 1. pontját az alábbiak szerint módosítja: a pénzügyi integrált rendszer beszerzésére 15.000 e Ft-ot, a rendszer követésének támogatására 16.250 e Ft-ot, összesen 31.250 e Ft-ot biztosít azzal, hogy a beszerzési eljáráshoz kapcsolódó szerződés időtartama határozatlan idejű.
3. a 2. pontban foglaltak fedezete 6.000 e Ft összegben 2010. évi pénzmaradvány, 2011. évre a képviselő-testület 267/2010 (VII.14.) sz. határozat 3 pontja szerinti előzetes kötelezettség vállalás összegét 9.000 e Ft összegre módosítja, valamint 2012-2015. évekre vonatkozóan összesen 16.250 e Ft-ra - évenként 4.062,5 e Ft - további kötelezettséget vállal a képviselő testület.
4. A határozat 1. pontjában megfogalmazott fejlesztési elképzelések megvalósításához szükséges költségvetési fedezetről minden évben a költségvetés elfogadásával egyidejűleg dönt.
5. felkéri a polgármestert, hogy a határozatban foglaltakat az éves költségvetések készítésénél vegye figyelembe.

Felelős: polgármester

Határidő: azonnal, illetve az éves költségvetési rendelet elfogadása

**A Képviselő-testület döntéseinek név szerinti szavazási listáit a jegyzőkönyv 2. számú melléklete tartalmazza.**

**Dr. Kocsis Máté**

16 igen, 0 nem, 0 tartózkodással a Képviselő-testület elfogadta. Tájékoztatók, napirendként tárgyaljuk, szavaznunk ugyan nem kell róla.

## **Tájékoztatók**

- **Tájékoztató megbízási szerződés felmondásának jogszerűségéről**  
(írásbeli tájékoztató)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté - polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

Napirend vitáját megnyitom. Jakabfy Tamás képviselő úr a szó, parancsoljon.

**Jakabfy Tamás**

Köszönöm a szót. A 15. oldalon levő egyik ponthoz lenne kérdésem, ez az Orczy úti iskolaépület eladása. Az szerepelt, hogy az adásvételi szerződés aláírásra január 24-ig van lehetőség, és az viszont nem szerepel benn, hogy ez megtörtént-e.

**Dr. Kocsis Máté**

**Tájékoztató megbízási szerződés felmondásának jogszerűségéről**, előterjesztő a polgármester, napirend vitáját ismét megnyitom.

**Jakabfy Tamás**

Elnézést kérek, akkor egy másik napirendhez lesz ugyanez, köszönöm.

**Dr. Kocsis Máté**

Napirend vitáját lezárom.

- **Polgármesteri tájékoztató a lejárt határidejű testületi határozatok végrehajtásáról, az előző ülés óta tett fontosabb intézkedésekről, a jelentősebb eseményekről és az önkormányzati pénzeszközök átmenetileg szabadrendelkezésű részének pénzügyi jellegű lekötéséről**  
(írásbeli tájékoztató)  
Előterjesztő: Dr. Kocsis Máté – polgármester

**Dr. Kocsis Máté**

Szóbeli kiegészítés nincs. Napirend vitáját megnyitom, és megadom a szót Jakabfy Tamás képviselő úrnak, parancsoljon.

**Jakabfy Tamás**

Tehát, akkor a 15. oldalon szerepel az Orczy úti iskolaépületnél egy határidő, amely szerint január 24-ig van lehetőség az adásvételi aláírására, és az nem szerepel, hogy ez megtörtént-e vagy nem, és ezt szeretném megkérdezni. Köszönöm.

**Dr. Kocsis Máté**

Válaszadásra megadom a szót Kovács Ottó úrnak, a Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatójának, parancsoljon.

**Kovács Ottó**

Köszönöm szépen, elnök úr. Igen, megtörtént a szerződés aláírása.

**Dr. Kocsis Máté**

Köszönöm, napirend vitája. Vitát lezárom. Napirendjeink végére értünk, az SZMSZ 20. §-a alapján az ülés végén polgármesterhez, jegyzőhöz, alpolgármesterekhez, bizottságok elnökeihez önkormányzati ügyben kérdést intézhetnek a tisztelt képviselők. Amennyiben ilyen nincs, a Képviselő-testület ülését 16 óra 16 perckor lezárom. További szép hetet kívánok mindannyiuknak.

Budapest, 2011. február 9.

*dr. Mészár Erika*  
*a jegyzőt helyettesítő aljegyző*

*dr. Kocsis Máté*  
*polgármester*

Az Ötv-ben foglalt rendelkezéseknek megfelel.

Jogi Csoport

A jegyzőkönyvet készítette:

Deákné Lőrincz Márta  
Szervezési Csoport ügyintézője